

にほんご

高校日语专业基础阶段系列教材



新标准日语教程

中级 2

总主编/ (日) 谷光忠彦 刘金钊

主 编/ (日) 杉谷正敏 (日) 菊地明範 夏艺

に

ほ

ん



一流的录音团队 · 一流的录音水平

大连出版社
DALIAN PUBLISHING HOUSE

新标准日语教程

2

中级

总主编：（日）谷光忠彦 刘金钊

主 编：（日）彬谷正敏 （日）菊地明範 夏艺

 大连出版社
DALIAN PUBLISHING HOUSE

©(日)杉谷正敏 (日)菊地明範 夏艺 2011

图书在版编目(CIP)数据

新标准日语教程·中级2 / (日)杉谷正敏, (日)菊地明範, 夏艺主编.
大连: 大连出版社, 2011. 2
ISBN 978-7-5505-0027-3

I. ①新… II. ①杉… ②菊… ③夏… III. ①日语—高等学校—教材
IV. ①H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 246698 号

出版人: 刘明辉
策划编辑: 李 岩
责任编辑: 李 岩 张 岚
封面设计: 林 洋
版式设计: 林 洋
责任校对: 李方方
责任印制: 刘振奎

出版发行者: 大连出版社
地址: 大连市西岗区长白街 10 号
邮编: 116011
电话: 0411-83624487 83621147
传真: 0411-83610391
http://www.dlmpm.com
E-mail: zlwfd@163.com
印刷者: 大连美跃彩色印刷有限公司
经销者: 各地新华书店

幅面尺寸: 185 mm×260 mm
印 张: 19.25
字 数: 260 千字
出版时间: 2011 年 2 月第 1 版
印刷时间: 2011 年 2 月第 1 次印刷
印 数: 1~4000 册
书 号: ISBN 978-7-5505-0027-3
定 价: 39.00 元



はじめに

一、本書の内容

1. 本書の目的

- (1)本書は、『新標準日語教程 初級1・2』を踏まえ編集されている。大学及び日本語教室における日本語学習者を対象としている。
- (2)新しい日本語能力試験の基準に適應するものとする。

2. 本書の特徴

下記の点に配慮した。

- (1)当該学習者が、将来、日本の大学へ留学する可能性を鑑み、日本の大学教育では通用しない、「イ形容詞」「ナ形容詞」等のいわゆる日本語教育用の文法用語は使用せず、伝統的な日本の学校教育用日本語文法用語を基準として使用した。
- (2)日本の日常生活で使用しないような表現は極力避けた。
- (3)伝統的な日本文化・現代日本人の生活が理解できるよう工夫した。
- (4)日本人が知悉している文学作品や詩歌についても言及した。
- (5)学習効果を考慮し、ふりがなは初出単語など最小限にとどめた。

二、本書の構成

第一单元	日本に留学する	第1課～第4課
第二单元	衣食住	第5課～第8課
第三单元	安全に生活する	第9課～第12課
第四单元	おつきあい	第13課～第16課
第五单元	楽しいことば	第17課～第18課

三、各課の構成

1. 本文

書き言葉で一定量の文章を読みます。

2. 単語

課文の単語について説明します。

3. 文法・文型

課文の語句について用例を示します。

4. 会話

留学生の王麗さんと日本人の鈴木さんの会話自然な話し言葉を紹介します。

5. 単 語

会話文の単語について説明します。

6. 語 法

会話文の語句について用例を示します。

7. 発展語彙

その課に関連する語彙を紹介します。

8. 読み物

課のテーマに沿った文章を読んで日本文化理解を深めましょう。

9. 質 問

読み物に関する質問を用意しました。

10. コラム

「コラム」と題い日本文化や現代日本人の生活に関する読み物を等げる。

11. 練習問題

各課で扱う基本的な構文を使用した練習問題を行う。

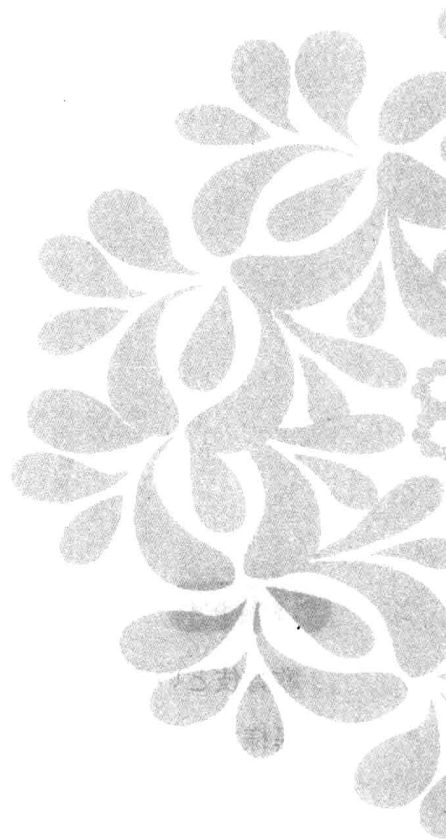


目次

	本文	訳文
◆第一单元		
第1課 歌舞伎を観る	2	255
第2課 能を観る	15	256
第3課 鎌倉に行く	26	257
第4課 長崎に行く	39	259
第5課 漢字・ひらがな・カタカナ	53	260
第6課 年中行事1月～3月	65	261
◆第二单元	本文	訳文
第7課 年中行事4月～6月	80	262
第8課 年中行事7月～9月	95	264
第9課 年中行事10月～12月	107	265
第10課 伝統的なスポーツ	122	266
第11課 お酒を飲む	137	267
第12課 学校教育	150	268
◆第三单元	本文	訳文
第13課 エコアイデア	164	269
第14課 インターネット	176	270
第15課 日本神話	193	272
第16課 昔話	207	273
第17課 小説『蜘蛛の糸』	221	275
第18課 俳句・短歌を読む	240	277
◆索引		281



第一单元





第1課 歌舞伎を観る



本文

歌舞伎という語はもともと「かぶく」という動詞から発生している。「かぶく」は新奇で異様な、人の目を引くという意味で使われていた。歌舞伎を始めたのは、出雲阿国という女性芸人。初めはレビューまがいの歌と踊りだった。この芸能はたちまち京都の老若男女を魅了し、大人気になった。

この歌舞伎を阿国歌舞伎という。この女性中心の劇団が多く現れ、風俗上好ましくないということで、当時の幕府は女性芸人の出演を禁じてしまった。

これに代わって出てきたのが「若衆歌舞伎」である。女性に代わって美少年を出演させたのである。しかし、これも風俗上好ましくないという理由で、幕府に禁じられてしまった。

歌舞伎は発生当時から弾圧を受け続けてきた。女性も美少年も出演できないとなると成人男子だけが芸人として認められることになる。これを「野郎歌舞伎」という。



野郎歌舞伎だけが認められたということが、皮肉にも歌舞伎の発展を約束したことになる。ここにいたって歌舞伎は、せりふとしぐさを主とする本格的な演劇の道を歩むことになった。以来現在にいたるまで、歌舞伎の舞台には女性は立つことがない。女性を演じるのは女形と呼ばれる男性である。この女形が非常に女性らしいのだ。

一度歌舞伎を観に行くとよい。花道に行く役者さん、大向こうからかかる掛声、舞台と客席が一体となった歌舞伎ならではの雰囲気は呑まれるにちがいない。

単語

かぶく	自四	打扮、着装华丽而奇特
発生する(はっせいする)	自サ変	产生, 出现, 生出
新奇(しんき)	名	新奇
異様な(いような)	形動	异样, 奇异, 与众不同
出雲阿国(いずものおくに)	人名	出云阿国(被视为日本歌舞伎创始人)
芸人(げいにん)	名	艺人
レビュー	名	批评, 评论
~まがい	名	难以区分的, 容易混淆的
踊り(おどり)	名	舞蹈
芸能(げいのう)	名	文艺节目, 表演才能
たちまち	副	转眼间, 立刻, 忽然
京都(きょうと)	地名	京都
老若男女(ろうにやくなんによ)	名	男女老少
魅了する(みりょうする)	他サ変	使人入迷, 夺人魂魄
人気(にんき)	名	声望, 人缘, 受欢迎
阿国歌舞伎(おくにかぶき)	名	阿国歌舞伎
劇団(げきだん)	名	剧组, 剧团
風俗(ふうぞく)	名	风俗
~上(じょう)	造	……上, ……方面



好ましい(このましい)	形	令人喜欢的, 感觉良好的
幕府(ぼくふ)	名	幕府
出演(しゅつえん)	名	出演, 上演
禁じる(きんじる)	他上一	禁止
代わる(かわる)	自五	取代, 代替
若衆歌舞伎(わかしゅかぶき)	名	若众(少年)歌舞伎
美少年(びしょうねん)	名	美少年
弾圧(だんあつ)	名	弹压, 压制, 镇压
成人(せいじん)	名	成人
野郎歌舞伎(やろうかぶき)	名	野郎歌舞伎
皮肉(ひにく)	名	讽刺, 挖苦, 不如意
発展(はってん)	名	发展
約束する(やくそくする)	他サ变	约定, 商定
台詞(せりふ)	名	台词; 道白
しぐさ	名	做派; 表情(舞台演员表演的动作、表情)
主(しゅ)	名	主要的, 中心
本格的な(ほんかくてきな)	形動	正式的, 真正的
演劇(えんげき)	名	戏剧
いたる	自五	至, 到
舞台(ぶたい)	名	舞台
女形(おやま・おんながた)	名	男旦(日本歌舞伎中饰演女性角色的男演员)
花道(はなみち)	名	通道(歌舞伎剧场中一种独特的舞台设备)
役者(やくしゃ)	名	演员
大向こう(おおむこう)	名	站票席; 一般观众
掛声(かけこゑ)	名	欢呼声, 喝彩声
客席(きゃくせき)	名	客席(特指剧场等的客人入座席)
一体(いったい)	名	一体, 整体



ならでは	連	除非……; 只有……才……
雰囲気(ふんいき)	名	气氛
呑む(のむ)	他五	吞没, 淹没

④ 文法・文型

1. 目を引く

解说:表示“引人注目,将人的目光吸引过去”的意思。

- ① 駅を降りると、一段と高い建物が目を引きます。
- ② 彼女の衣装は人目をひいた。

2. ～まがい

解说:结尾词,表示“像、如;非常相似的东西”的意思,也表示“伪造品,假冒的(东西)”的意思,如:「まがいもの」(伪造品,冒牌货)。

- ① 二人は結婚詐欺まがいのことをしていたという。
- ② 乞食まがいの生活をしていた。

3. たちまち

解说:副词,表示“转眼间,马上,不大会儿工夫”的意思。

- ① 彼がテレビ出演すると、たちまち人気者になった。
- ② 開店すると、たちまち売り切れてしまった。
＝開店するやいなや売り切れてしまった。

4. ～を魅了する

解说:表示“(某样东西具有某种魅力)使人入迷,勾人魂魄,销魂”的意思。

- ① 彼女の歌声は観客を魅了した。
- ② モナリザの微笑みは見る者の心を魅了してしまう。



5. 好ましい・好ましくない

解说:「好ましい」表示“令人喜欢,感觉良好”的意思,其反义词为「好ましくない」。

- ①彼は近年まれな好ましい青年である。
- ②好ましくない風潮が広まっている。

6. ～を禁じる(禁ずる)

解说:表示“禁止……,不允许……”的意思。

- ①しばらくの間、携帯電話の使用を禁じます。
- ②ここでの喫煙を禁ずる。

7. 弾圧(を受ける)

解说:「弾圧」表示“(来自掌握国家政权的统治者的)镇压,弹压,压制”的意思。后若接「を受ける」则表示“受到镇压”;后若接「を加える」则表示“施加镇压”;后若接「に抵抗する」则表示“抵制镇压”。

- ①当局からの弾圧を受けた時代。
- ②その団体に弾圧を加えた。
- ③民衆は弾圧に抵抗して立ち上がった。

8. ～となると(になると)

解说:「～となると」「～となれば」「～となったら」用于表达说话者根据已知的一个或一方面的信息,在头脑中形成某种印象或判断,并基于此印象或判断对听话者表述自己的看法。这种看法一般基于社会常识。表示“……的话,就……”的意思。三者一般可以通用,但「～となると」后面一般不接表示个人意志的词句。

- ①大臣が来るとなると警備がたいへんだ。
- ②留学するとなると準備がたいへんだ。
- × 小泉君が立候補できないとなると、僕がするよ。



王 麗: えっ、歌舞伎は老人が観るものなんですか。

鈴 木: あ、いや、私としたことが失言だったね。歌舞伎を観に行くほどゆとりがないってことかな。

王 麗: 若い人も歌舞伎を観に行くんでしょ。

鈴 木: そうだね。歌舞伎を観に行く若者も多い一方で、一度も歌舞伎を観たことがない若者もたくさんいるよ。



王 麗: そうなんですか。一度一緒に観にいきませんか。せっかく留学したのだから、歌舞伎くらい観ておかないと帰国したあとで恥をかくんじゃないかって思うんです。

鈴 木: 勉強家だね。それでは今度歌舞伎座に行ってみましょう。

📖 単語

ご覧になる(ごらんになる)	連	看(敬体)
じゃあるまいし(⇒ではあるまいし)	連	又不是
～なんか	副助	诸如……
～もの	名	东西
としたことが	連	竟会
失言(しつげん)	名	失言(不注意说了不该说的话)
～ほど	副助	比……更(表示比较的基准)
ゆとり	名	宽裕; 闲心, 闲情逸致
一方で(いっぽうで)	名+格助	另一方面, 与此相对
一度も～ない(いちども～ない)	連	一次也没有……
たくさん	副	很多
一緒に(いっしょに)	名+格助	一起, 一块儿
せっかく	副	好不容易……, 总算……
くらい	副助	像……那样的; 大概(表示少量)
おて	自他五	预先, 事先做好某件事



帰国(きこく)	名	回国
恥をかく(はじをかく)	連	丢脸, 蒙羞
勉強家(べんきょうか)	名	爱学习的人
歌舞伎座(かぶきざ)	建物名	位于东京银座, 专门上演歌舞伎的剧场

④ 文法・文型

1. 最近～

解说:表示离现在比较近的时间,是“最近”的意思;或指最近的一段时间,是“这些日子”的意思。

①最近目が悪くなりました、メガネを替えなくちゃ。

②最近ようやく元気になった。

◆このごろ・^{ちかごろ}近頃・^{せんぱん}先般

2. ご覧になる

解说:是「みる」的尊敬体。表示“看,望”的意思。

①ご覧ください。

②ご覧にいます。

3. ～では(じゃ)あるまいし

解说:表示“又不是……”的意思,其后常接表示非难或含有责备语气的句子。

①子供じゃあるまいし、そんなことでいつまでも泣くんじゃないよ。

②学生でもあるまいし、いつまでアルバイトを続けるんだ。

4. ～なんか～ない

解说:表示对所举事物的否定,同时通过「なんか」对所举事物表达自己轻蔑、谦虚或意外等心情。



- ①もうあいつとなんか口もききたくない。
- ②私の気持ちなんかちっともわかってくれないんだから。

5. ～としたことが

解说:表示“竟会”的意思,即没有想到或预料到的事情。

- ①私としたことが、こんな失敗をしてしまいました。
- ②弊社としたことが、このような粗悪品を製造してしまいご迷惑をおかけしました。

6. ～ほど～ない

解说:通过叙述“没有其他同等的事”来表示「～ほど」所表现的是最高程度。

- ①^{はた}傍で見るほど楽な仕事ではないですよ。
- ②この辺りは東京ほど暑くはないですよ。

7. ～一方(で)

解说:表示“在做某事的同时……”的意思,后面多叙述同时做的另一件事。

- ①彼は仕事をする一方で、夜学に通って勉強している。
- ②あの人は口では手伝うと言っている一方で、地域清掃当日は欠席することが多い。

8. 一度も～ない

解说:表示事物发生的频率低,一次也没有。

- ①彼女は一度も学校を休んだことがない。
- ②私は外国に一度も行ったことはありません。

9. せっかく～のだから

解说:表示说话者在难得的机会下经过一番努力才完成某事的一种心情。后面常使用意志、希望、请求、劝诱、建议等表达方式。

- ①せっかく新しい服を買ったのだからどこかに出かけましょう。



②せっかく東京まで来たのだから、もう少し足を延ばして日光も見学して行きましょう。

10. ～くらい

解说:举出一个极端的事例,用以表示“最起码……”的意思。比「ほど」更加口语化,但在这里不能用「ほど」代替。「くらい」与「ぐらい」两个词在传统用法中有一定差别,但现在一般没有什么区别。

- ①日本文学を学んでいるなら『源氏物語』くらいは読んでおかないと恥ずかしいね。
 ②英語くらい話せなくてはこれからの社会には通用しないよ。

11. ○○家

解说:结尾词。表示专门从事某种工作的家族、人或有某种倾向的人。

儉約家(勤俭的人)・音楽家(音乐家)・演出家(舞台监督;导演)・活動家(积极分子)

発展語彙

回り舞台(まわりぶたい)	名	旋转舞台
定式幕(じょうしきまく)	名	三色幕(黑、红、绿三色竖条纹幕,歌舞伎舞台上使用的拉幕)
すっぽん	名	活门(设在花道上,歌舞伎演员进入舞台时要经过的门)
三味線(しゃみせん)	名	三味线(日本一种拨弦乐器)
見得を切る(みえをきる)	連	演员亮相
十八番(じゅうはちばん・おはこ)	名	歌舞伎十八番的略语,引申为绝活,看家本领
幕間(まくあい)	名	幕间(休息)
顔見世(かおみせ)	名	全体演员与观众见面并致意
千秋楽(せんしゅうらく)	名	演出最后一天的闭幕演出(源自雅乐中的《千秋乐》在最后演奏或在表演最后所唱的谣曲《千秋乐》)